

فهرست مطالب فصلنامه زن، نشریه سوسیالیست، فمینیست فارسی زبان،

شماره ۱، خرداد ۱۳۷۵

لینک به فایل

صفحه	مترجم	نویسنده	عنوان
۱		مدیر مسئول	سخنی با شما!
۲		فصلنامه زن	طرح یک ضرورت
۸		فصلنامه زن	ناقص سازی جنسی زنان
۱۹		فیگونه امریچ	شعر: من نمی‌خواهم
۲۱		فصلنامه زن	جنیش کارگری و مسئله زن (۱)
۲۹	حسین درفکی	معدنکاران	شعر: من زنی معدن‌زادم
		بولیوی	
۳۱		فصلنامه زن	معرفی نویسنده: الکساندرا کولنتای
۳۴	فصلنامه زن	الکساندرا کولنتای	موقعیت زنان در جریان تکامل اقتصادی - اجتماعی جامعه (۱) - سخنرانی اول
۵۰		ترانه انگلیسی	شعر: روزی زمان از آن ما خواهد شد
۵۱	م - رازی	شریل بنارد - ادیت	گزارش: سفری به هندوستان
		اشلافر	
۶۰			نامه آروین (به پدر) قبل از اینکه توسط شوهر به قتل برسد
۶۱	توران عازم	سیسیلیا پرشون	شعر: اگر مردها بودند...
۶۳		ی - کهن	داستان: پرواز
۶۷		توران عازم	معرفی کتاب: زن ستیزی
۷۴	توران عازم	سوزان فوروارد	مردانی که از زنان متنفرند و زنانی که به آنها عشق می‌ورزند
۸۵	مارال رکنی	بریت استبری	در مسیر توالد نظافت می‌کنم
۸۶			رومانتیک ترین مرد دنیا
۹۷	توران عازم	ایا نیلسون	جرات کن بگوپی: «من»
۹۹		مارال رکنی	معرفی فیلم: هالفا اوین
۱۰۲		نیما رکنی	معرفی و نقد موسیقی: ترسی چاپمن
			ویژه نامه
۱۰۶		فصلنامه زن	تاریخچه اول ماه مه
۱۰۸		فصلنامه زن	واقعه چهارم ماه مه
۱۱۱	ا. ک. حکاک	برت وارد	غرور مردانه

فهرست مطالب فصلنامه زن، نشریه سوسیالیست، فمینیست فارسی زبان،

شماره ۲، شهریور ۱۳۷۵

لینک به فایل

صفحه	مترجم	نویسنده	عنوان
۱		فصلنامه زن	فرهنگ، نسبیت فرهنگی و بی‌حقوقی زنان (۲)
۱۱	توران عازم	میکائیل ویه	شعر: من انسانی در جهانم
۱۳		نیما رکنی	کمر بند عفت
۱۷		عزت‌السادات گ.	شعر: اگر پیاموزی چگونه عشق بورزی...
۱۸		عزت‌السادات گ.	شعر: دگرگونی
۱۹		فصلنامه زن	جنبش زنان، سوسیالیسم و فمینیسم (۱)
۳۹		عزت‌السادات گ.	شعر: پرواز
۴۰		ژیلا مساعد	شعر: برمی‌خیزم
۴۱	فصلنامه زن	الکساندرا کولنتای	نقش زن در نظام اقتصادی برده‌داری - سخنرانی دوم
۵۴	توران عازم	میکائیل ویه	شعر: درست در این تاریکی
۵۷	توران عازم	سوزان فوروارد	مردانی که از زنان متنفرند و زنانی که به آنها عشق می‌ورزند (۲)
۶۸		ا. بامداد	شعر: دیگر تنها نیستم
۶۹	توران عازم	شستین بک	گزارش: زنان دز محیط‌های کار مردانه
۷۹		میکائیل ویه	شعر: دنیایی وجود دارد...
۸۱	مارال رکنی		معرفی نویسنده: مارلین فرنچ کیست؟
۸۹	مارال رکنی		معرفی و نقد کتاب جنگ علیه زنان
۱۲۱			تئاتر: و این حدیث همچنان باقیست، باور نکردنی ولی حقیقت!
۱۲۲		توران عازم	معرفی و نقد تئاتر: دنبال یک زن می‌گشتی ولی یک روح یافتی!

فهرست مطالب فصلنامه زن، نشریه سوسیالیست، فمینیست فارسی زبان،

شماره ۳، آذر ۱۳۷۵

لینک به فایل

صفحه	مترجم	نویسنده	عنوان
۱		فصلنامه زن	سقط جنین (۱)
۱۳		فصلنامه زن	و این حدیث همچنان باقیست!
۱۴		ب. دیویدسون	شعر: ماهی‌ئی در برف
۱۶		فصلنامه زن	جنبش زنان، سوسیالیسم و فمینیسم (۲)
۲۵		ژاک پره ور	شعر: رستاخیز
۲۶		دوستدار «کج‌نظر»	کمی هم بخندیم!!
۲۷	احمد شاملو و ایرج کابلی	آنتوان چخوف	بخشی از زن گناه‌کار شهر «تولدو»
۴۳	عبدالحسین فرزاد	غادةالسمان	شعر: دربند کردن رنگین کمان
۴۵	فصلنامه زن	الکساندرا کولنتای	جایگاه زن در اقتصاد طبیعی بسته - سخنرانی سوم
۶۱		فصلنامه زن	زنان در اسارت طلاب مسلمان افغانستان
۶۵	توران عازم	سوزان فوروارد	مردانی که از زنان متنفرند و زنانی که به آنها عشق می‌ورزند (۳)
۸۲	فصلنامه زن	بیورن افزلیوس	شعر: آوازی برای آزادی
۸۳	توران عازم	اینگر گران	پرونوگرافی و تجاوز - واقعیات زندگی من
۸۹		بتان آندرسن	از پرونوگرافی چه می‌دانیم؟
۱۰۱		شادی تواندوست و توران عازم	گزارشی از کنفرانس «فمینیست‌های چپ اروپا»
۱۱۱		شادی تواندوست	گزارش سمینار یک روزه که به زبان فارسی برگزار شد
۱۱۷		فصلنامه زن	پاسخ به نامه‌ها

فهرست مطالب فصلنامه زن، نشریه سوسیالیست، فمینیست فارسی زبان،

شماره ۴، زمستان ۱۳۷۵

لینک به فایل

صفحه	مترجم	نویسنده	عنوان
۱		فصلنامه زن	سخنی با شما!
۳		مارال رکنی	سقط جنین (۲)
۱۱		فصلنامه زن	جنبش زنان، سوسیالیسم و فمینیسم (۳)
۲۴		م. زهری	شعر: بیهودگی
۲۵		مینا اسدی	شعر: ... و دره سبز شد
۲۶	مارال رکنی	الکساندرا کولنتای	کار زنان در جوامع روستایی (۱) و دوره تولید پیشهوری (صنایع دستی) - سخنرانی چهارم
۴۳	حسن درفکی		شعر: چه کسی می‌گوید؟!
۴۵	توران عازم	سوزان فوروارد	جاهایی که مرد کنترل اوضاع را بدست می‌گیرد
۷۱		صنوبر	دو شعر از صنوبر
۷۲		ع. شکرچیان	کمی هم بخندیم!!
۷۴		توران عازم - ن. رکنی	گزارشی از سخنرانی "خشونت و بدرفتاری با زنان"
۸۱		رخساره فرشته پور	شعر: بهار
۸۲		توران عازم	قتل ناموسی
۹۴		توران عازم	شعر: هنوز دیر نیست!
۹۵		نیما رکنی	علی، سخنگوی ما!!
۱۰۴		مینا اسدی	شعر: به دشمن
۱۰۵	توران عازم	ابون کرام	تبلیغات سکسی
۱۱۵		مهرنوش معظمی	شعر: نوروز
۱۱۷		شادی تواندوست - توران عازم	ادامه گزارش کنفرانس "فمینیستهای چپ اروپا"
۱۲۸	مارال رکنی		شعر: سرنگون باد جامعه مردسالار
۱۲۹	توران عازم	بیرکیتا هورنسترم - مونیکا توربی	چرا زن رابطه را ترک نمی‌کند؟
۱۴۶	فصلنامه زن	موردی	شعر: خود را برهان
۱۴۷	سارا	لنگستن هیوز	در راه
۱۵۲		فصلنامه زن	پاسخ به نامه‌ها

لینک به فایل

صفحه	مترجم	نویسنده	عنوان
۱		مدیر مسئول	سخنی با شما!
۳		مارال رکنی	سقط جنین (۳)
۱۳		صنوبر	شعر: «حس»
۱۴		فصلنامه زن	جنبش زنان، سوسیالیسم و فمینیسم (۴)
۳۳	رفعت دانش	تسلیم نسرين	مسجد - عبادتگاه
۳۴	مارال رکنی	الکساندرا کولنتای	موقعیت زن در دوره شکوفایی سرمایه‌داری تجاری و شیوه تولید مانوفاکتور - سخنرانی پنجم
۵۷	توران عازم	سوزان فوروارد	چیزهایی که زن را به رابطه بند می‌کنند
۷۱	رفعت دانش	تسلیمه نسرين	دستان معتقد
۷۳		مارال رکنی	معرفی یک فعال جنبش بین‌المللی زنان
۹۱	مارال رکنی	تسلیمه نسرين	جرم این است که زن هستم
۹۳	مارال رکنی	تسلیمه نسرين	شعر: در مرز
۹۵	رفعت دانش	تسلیمه نسرين	معرفی کتاب بازی برگشت
۹۶	رفعت دانش	تسلیمه نسرين	شعر: سرحد
۹۸		سوسن	فریاد خفته جمیله
۱۰۱		نیما رکنی	معرفی و نقد کتاب "نقد برنامه گنا"
۱۰۳		توران عازم	ویژه‌نامه ۸ مارس (روز جهانی زن)
۱۱۰		توران عازم	تاریخچه روز جهانی زن
۱۱۹			یادواره «کلارا زتکین»
۱۲۳	جواد صدری	کلارا زتکین	یک سند تاریخی بمناسبت روز جهانی زن - مارس ۱۹۱۵
۱۲۵			روز جهانی کارگر، گرامی باد!
۱۲۷	نیما رکنی		شعر: انترناسیونال
۱۳۱		مهرنوش معظمی	«بی بی»، کیسه‌کش شهر ما
۱۴۰			یک خبر
۱۴۱		فصلنامه زن	پاسخ به نامه‌ها

فهرست مطالب فصلنامه زن، نشریه سوسیالیست، فمینیست فارسی زبان،

شماره ۶، تابستان ۱۳۷۶

لینک به فایل

صفحه	مترجم	نویسنده	عنوان
۳		توران عازم	سخنی با شما!
۶		بلاخ دواف	شعر: دشمن تو بشناس
۷		توران عازم	بدرفتاری با زنان در جامعه و در روابط مشترک
۴۷		صنوبر	شعر: قفل عفت
۴۸	مارال رکنی	شارلوت بونچ	وضعیت غیرقابل تحمل موجود: خشونت علیه زنان و کودکان
۶۷		امیره	گزارشی از: «هشتمین کنفرانس بنیاد
			پژوهشهای زنان ایران
۸۳		شهرزاد مجاب	زن، دولت و نظم نوین
۹۷		شعله ایرانی	تاکتیک‌های جنبش فمینیستی ایران
۱۰۵		مزده فرهی	فمینیسم و اشکال سازماندهی
۱۱۷		شهلا لاهیجی	زنان و کتاب
۱۳۶		لیلا قرایی	مشکلات عملی جنبش زنان
۱۵۱		ژاله احمدی	از فاطمه اره تا چهل گیسو
۱۶۶		فصلنامه زن	مصاحبه با توران عازم

فهرست مطالب فصلنامه زن، نشریه سوسیالیست، فمینیست فارسی زبان،

شماره ۷، زمستان ۱۳۷۶

لینک به فایل

صفحه	مترجم	نویسنده	عنوان
۳		فصلنامه زن	سقط جنین
۱۸		فصلنامه زن	جنبش زنان، سوسیالیسم و فمینیسم (۵)
۲۵	امیره کاظمی	الکساندرا کلنتای	کار زنان در دوره گسترش تولید سرمایه‌داری بزرگ
۵۴		شیرین عبادی	سهم زن ایرانی از انقلاب اسلامی
۷۸		سیدمحمد خاتمی	کمی هم بخندیم!!
۸۰	توران عازم	سوزان فوروارد	چگونه مردان نفرت از زنان را می‌آموزند؟ فصل ۶
۱۱۰	مینا مژده	ریکا چاکر	تقدس‌زدایی از لذت جنسی
۱۳۳		شراره	حق انتخاب
۱۳۱		سوسن	شعر: آزادی
۱۳۲		مارال رکنی	نگاهی به فیلم «لاری فلاپنت، مرد بدنام»
۱۵۶		فصلنامه زن	بمناسبت هفته کودک
۱۵۷	پروین انوار	برتولت برشت	اگر کوسه ماهی‌ها آدم بودند...
۱۶۰			نامه‌های رسیده

فهرست مطالب فصلنامه زن، نشریه سوسیالیست، فمینیست فارسی زبان،

شماره ۸، بهار ۱۳۷۷

لینک به فایل

صفحه	مترجم	نویسنده	عنوان
۳		توران عازم	سخنی با شما
۱۱	احمد شاملو	فدریکو گارسیا لورکا	شعر: در مدرسه
۱۲		فصلنامه زن	سقط جنین (۵)
۲۵			یک خبر! استفاده از قرصهای سقط جنین متداولتر می‌شود
۲۶		ژیلا مساعد	شعر: هستی
۲۷	توران عازم	دکتر سوزان فوروارد	چطور زنان یاد می‌گیرند مردانی را دوست بدارند که از زنان متنفرند؟
۵۳		صنوبر	شعر
۵۴		بهروز یاور	فرهنگ ملی یا فرهنگ طبقاتی
۶۸		فهمیه غنی نژاد	شعر: باران سرخ
۶۹			آفتاب آمد دلیل آفتاب!
۷۲		امید روشن ضمیر	شیوه آسیایی، مایه تهدید خانواده، نابودی و احیای آن، در سینمای ایران
۸۱		صنوبر	شعر
۸۲		توران عازم	معرفی یک دفتر شعر: «حس» مجموعه شعر «صنوبر»
۸۷		گیتی نیکزاد	قصه خرگوش و گوجه‌فرنگی
۹۰		قیصر امین پور	کمی هم بخندیم!!
۹۱		توران عازم	نقدی بر سخنرانی «شیرین عبادی»
۱۱۶		صنوبر	شعر
۱۱۷		فریده ثابتی	وضعیت زنان در جمهوری اسلامی ایران
۱۳۲			۸ مارس روز اعتراض جهانی زنان به نظم موجود اجتماعی گرامی باد!
۱۳۷	توران عازم	کلارا زتکین	در راه رهاسازی زن
۱۴۴			یک اطلاعیه: فراخوان «کمیته برگزار کننده ۸ مارس ۱۹۹۸»
۱۴۶		فصلنامه زن	یک توضیح
۱۴۹			نشریات رسیده
۱۵۰			نامه‌های رسیده
۱۵۱			تبادل نظر و تجربه

فهرست مطالب فصلنامه زن، نشریه سوسیالیست، فمینیست فارسی زبان،

شماره ۹، پاییز ۱۳۷۷

لینک به فایل

صفحه	مترجم	نویسنده	عنوان
۳		توران عازم	سخنی با شما
۱۰		فروغ فرخزاد	شعر: گل سرخ
۱۱		فصلنامه زن	سقط جنین (۶)
۲۰	توران عازم	فلورا تریستان	سوسیالیسم، فمینیسم و جنبش زنان (۶) بخشهایی از کتاب «اتحادیه کارگری»
۲۷		توران عازم	اشتغال و رابطه آن با جنسیت و ملیت (۱)
۲۸	توران عازم	سوزان فوروارد	دیوانگی دو طرفه
۵۰		شادی صدر	شعر: بی تمام...
۵۳		شهلا سرابی	آیا چیزی بنام پرده بکارت وجود دارد؟
۶۴		نهج البلاغه	زن و مولای متقیان
۷۰		علیمحمد حق شناس	انسان حماسی و انسان تراژیک
۸۱		مهناز حمیدی	سیمای زن در سینما
۸۴			نمایشنامه «ص آ» کار مشترک «فرانکا رامه» و «داریوفو»
۹۱		بهروز یاور	رؤیای صلح
۹۳		محمد خاکی	شعر: انفجار
۹۴			تکاندهنده است: اما حقیقت دارد!
۹۷		مارال رکنی	موج فراینده خشونت علیه زنان
۱۰۳		مارال رکنی	گزارشی از یک جنایت
۱۰۵		شهین رها	مجازات نه گفتن
۱۰۹		فروغ فرخزاد	بخشی از شعر «در غروبی ابدی»
۱۱۰		شهین رها	گزارشی از کنفرانس «ناقص سازی جنسی زنان»
۱۱۲			نشریات رسیده
۱۱۲			نامه های رسیده
۱۱۴			بحث و تبادل نظر
۱۳۴			نظرخواهی از خوانندگان

فهرست مطالب فصلنامه زن، نشریه سوسیالیست، فمینیست فارسی زبان،

شماره ۱۰، پاییز ۱۳۷۷

لینک به فایل

صفحه	مترجم	نویسنده	عنوان
۳		فصلنامه زن	سقط جنین (۷)
۱۱	احمد میرعلاپی	نرودا	شعر: قصه پری دریایی و مستان
۱۲	توران عازم	فلورا تریستان	بخشهایی از کتاب «اتحادیه کارگری» (۲)
۲۰	رفعت دانش و	کاملا بهاسین و نگهت سعیدخان	سئوالاتی پیرامون فمینیسم و ارتباط آن با کشورهای جنوب آسیا
۳۴	سوسیالیست فمینیستهای ساکن انگلیس	تام باتمور	فمینیسم
۳۸		توران عازم	اشتغال و رابطه آن با جنسیت و ملیت (۲)
۴۴	مارال رکنی	آنه دیکسون	شعر: منتظر چی هستی؟!
۴۵	توران عازم	سوزان فوروارد	زنانی که مردان زنستیز را دوست دارند (بخش دوم)
۶۱		ی - کهن	آموزش اینترنت: اینترنت چیست؟
۲۸		یاسمین	نقدی بر سخنرانی ژاله احمدی تحت عنوان «از فاطمه اره تا چهل گیسو»
۸۲			نگاهی گذرا بر نهمین کنفرانس «بنیاد پژوهش‌های زنان ایران»
۸۴		بکری تمیزی	عبور از مرزها، رابطه مدرنیته با بدن زن
۹۴		علی‌اکبر مهدی	زنان مهاجر ایرانی در آمریکا و گرایش‌های جنسی تجددخواه
۱۰۷		محمد ع. ش. یکتا	شعر: ریحانه
۱۰۸		مرتضی ن.	نگاهی به بازتاب فیلم «سیب»
۱۲۳	نیما رکنی		پرنده‌ای در قفس
۱۲۵		شراره	اتاق شماره ۳
۱۳۶			نشریات رسیده
۱۳۶			یک اطلاعیه کوتاه
۱۳۷			نامه‌های رسیده
۱۳۷			تبادل نظر

لینک به فایل

صفحه	مترجم	نویسنده	عنوان
۳		شورای نویسندگان «فصلنامه زن»	سخنی با شما
۱۲	توران عازم	بیورن افسلیوس	شعر: شمع
۱۳	توران عازم	بیورن افسلیوس	شعر
۱۴		فصلنامه زن	سقط جنین (۸)
۲۵	مارال رکنی	آندرو می‌وود	فمینیسم (۱)
۴۸		گراناز موسوی	شعر: به جای لالایی
۴۹	رفعت دانش	کمالا بهاسین - نگهت سعیدخان	سنولاتی پیرامون فمینیسم و ارتباط آن با جنوب آسیا (۲)
۶۰	توران عازم	بیورن افسلیوس	شعر: برای عزیزم، قبل از آنکه سکوت حاکم بشه
۶۲	شهرزاد ارشدی	کیت چوبین	ساعتی از یک زندگی
۶۷		سهیلا سارمی	در آبینۀ بی‌تصویر
۶۹	توران عازم	سوزان فوروارد	مردانی که از زنان متنفرند و زنانی که آنها را دوست دارند
۹۰	شبم سحری	اوا بینگل	خشونت، قتل، پورنوگرافی و کامپیوتر
۹۸		طاهره ع.	رنج زنان، گنج دکتر «جان گری»
۱۰۲		طیفور	نقد و معرفی کتاب: از آنچه بر ما گذشت
۱۱۰	نیما رکنی	جان لنون	شعر: تصور کن
۱۱۱		فصلنامه زن	مصاحبه با "آزاده" پیرامون مسائل و مشکلات کودکان
۱۱۸	احمد اخوت	آنا آخمتووا	شعر: حکم
۱۱۹	شهلا سرابی	رابرت مانچ	هواپیمای «پری»
۱۳۴			اطلاعیه: اولین کنفرانس «مدوسا»
۱۳۴			اطلاعیه: دهمین کنفرانس بین‌المللی بیناد پژوهش‌های زنان ایران
۱۳۵			نشریات رسیده
۱۳۵			نامه‌های رسیده
۱۳۶			تبادل نظر